# Chateletauts Janvier 2011 Chateletautals

LE BIMENSUEL DE LA VILLE DE CHÂTELLERAULT





C. Cial Leclerc 144, avenue du Maréchal Foch

CHATELLERAULT Tél. 05 49 20 15 80

# Grand ptical





# L'éditorial

### Bâtir l'avenir ensemble

En ce début d'année 2011, nos objectifs restent inchangés :

- poursuivre la rénovation urbaine place Emile Zola, médiathèque, place Dupleix, site de l'Ancien Hôpital, rénovation de l'Ancien Théâtre, salle rénovée de l'Ancien Musée. centre de loisirs et centre social rénové à Ozon.
- préparer l'avenir de nos enfants avec de nouveaux travaux dans les écoles, l'ouverture du nouveau conservatoire de musique et le pass culture,
- diversifier l'économie pépinière d'entreprises, ouverture de Délipapier, extension de Mécafi,
- retisser le lien social en valorisant les acteurs, facilitant les projets, mobilisant les associations.

Profitez de ce nouveau bimensuel!

Toute l'équipe municipale vous souhaite à toutes et à tous une bonne Année 2011!

Le Député-Maire



Bimensuel d'informations de la Ville de Châtellerault - Hôtel de Ville - BP 619 - 78, boulevard Blossac - 86106 Châtellerault Cedex Courriel: le-chatelleraudais@ville-chatellerault.fr

**C**hâtellerault

PAYS CHÂTELLERAUDAIS

Directeur de la publication: Jean-Pierre Abelin - Réalisation: Service communication - Stéphanie Predot, directrice Rédactrice en chef: Sophie Hoffelt - Rédaction: Sophie Hoffelt, Patrick Sitaud, Jean-Sébastien Thomas - Photos: Gérard Barrin, Nicolas Mahu, Fotolia Régie publicitaire: Agence ABCD éditions - Impression: Mégatop à Naintré, certifiée IMPRIM'VERT et PEFC - Conception: Agence Chat Noir - Châtellerault

Pour être au cœur de l'actualité et être plus proche de vous, nous avons besoin de votre soutien!

vos propositions d'articles, vos informations, vos idées à l'adresse suivante : le-chatelleraudais@ville-chatellerault.fr ou par téléphone au 05 49 23 64 12.

### **ACTUALITÉ**



# Des opéras à portée d'oreilles

On connaissait le livre de poche, désormais il y a l'Opéra en Poche. Compagnie de production et diffusion de théâtre lyrique de petites formes, cette structure est une première dans la région. Elle a vu le jour en novembre 2009 et offre au public l'opéra-comique "Rita ou le mari battu" de Donizetti.

"Nous avons donné cinq représentations. Deux autres sont programmées : pour les scolaires le 7 janvier et tout public le 8 janvier à 20 h 45 au Nouveau Théâtre dans le cadre de la saison d'Accord", explique Jean-Pierre Duffourc Bazin. La structure travaille déjà sur un autre spectacle avec, au programme :

- "Un mari à la porte" d'Offenbach et, en levée de rideau,
- "Le baiser à la porte" de Charles Lecoq.
- Renseignements pour la représentation de Rita au Nouveau Théâtre : 05 49 93 03 08.



# B<mark>on à Savoir</mark>

# Côté

# développement / durable

### Nouveau et bien vu!



Depuis décembre, la Ville peut proposer, au cas par cas, aux propriétaires

de les aider à financer leur diagnostic énergétique en vue de la réalisation de travaux d'amélioration de la performance énergétique de leur logement.

Renseignements: 05 49 20 21 94 ou 05 49 20 30 61.

# Côté

# nature

### Grattez vos pieds de mur!

Janvier est le mois le plus froid de l'année. Au jardin, peu de choses sont urgentes mais anticipons en réalisant quelques petits travaux avant la frénésie du printemps. Profitons-en pour supprimer la terre de nos pieds de mur et bordures d'allée. Cela évitera que l'herbe n'y pousse au printemps. Du désherbage en moins en perspective!

Les insectes ont migré!

Dytique, mante religieuse, papillons...
les Châtelleraudais ont pu admirer pendant
plusieurs mois à des points stratégiques
de la ville des insectes géants et des cabanes
à insectes mis en place par les services
municipaux. Depuis la mi-octobre,
les insectes ont migré!
Vous les retrouverez désormais
au parc du Verger.



Une cigogne dans un conduit de cheminée!

Présidente du centre de soins de la faune sauvage poitevine, Lydia Bourdeau a sauvé une cigogne du conduit de cheminée d'une usine de Châtellerault! Anémié, déshydraté, l'oiseau migrateur, qui a bénéficié des soins nécessaires et d'une nourriture appropriée, est aujourd'hui en pleine forme. Désormais en semi liberté, la cigogne va passer l'hiver au centre avant de repartir migrer avec ses congénères au printemps.

Contact: Lydia Bourdeau au 06 09 85 27 98 ou via son site: www.myspace.com/centredesoinsfaunesauvage.



# **Modibo DIARRA**

# **Un nouveau round professionnel**

A la tête d'un superbe palmarès, Modibo Diarra se retire de la compétition de haut niveau en boxe française. Le jeune champion prépare son avenir professionnel et continue son aventure dans d'autres sports de combat.

Le 20 novembre dernier, Modibo Diarra remportait son deuxième titre de champion d'Europe de boxe française en moins de 65 kilos. Últime consécration, puisqu'au terme d'un palmarès éblouissant, (1) le boxeur châtelleraudais met un terme à sa carrière professionnelle en savate. "J'ai fait le tour de ce que je pouvais réaliser. J'ai commencé à 12 ans. La boxe m'a beaucoup apporté. Je remercie tous ceux qui m'ont soutenu. Je continuerais à pratiquer mais uniquement lors de soirée de gala. A 25 ans, je dois aussi préparer mon avenir professionnel. Je compte m'orienter vers du coaching sportif. Je termine un cycle de formation pour exercer ce métier. Mais je vais également poursuivre ma carrière sur les rings dans d'autres sports de combat pieds et poings." Kick boxing, full contact et boxe Thaï s'inscrivent désormais sur l'agenda sportif de Modibo.

C'est comme si je recommençais à zéro.

"C'est comme si je recommençais à zéro. Dans ces sports de combat, la notion de distance ne se gère pas du tout de la même manière qu'en savate. Je vais devoir m'adapter." Première étape de cette nouvelle carrière, un combat en K1, mélange de kick et de thaï, devrait permettre au champion châtelleraudais de rentrer dans le vif du sujet dès le début de l'année.

(1) 7 fois champion de France, 2 fois champion d'Europe, 2 fois champion du Monde.



Modibo Diarra entouré du Président du Club Châtellerault Boxe Française, Michel Leroux, et du Député-Maire.

# **NATATION**

# **Compétition** départementale au centre aquatique

Le dimanche 16 janvier, la section natation du CSAD-C accueille la deuxième compétition départementale de la saison.

Dès 9 h 30, près de 150 nageurs de tous les clubs de la Vienne concourront au centre aquatique. Les épreuves sont ouvertes à toutes les catégories, des poussins aux seniors. Les compétiteurs s'aligneront en nage libre, papillon, brasse et dos sur différentes distances (1).

L'entrée est libre pour le public.

<sup>(1)</sup> Nage libre : 50 m, 100 m, 200 m, 400 m et 800 m. Papillon: 50 m, 100 m et 200 m. Brasse: 50 m. 100 m et 200 m. Dos: 50 m, 100 m et 200 m. 4 nages: 200 m et 400 m.

Pour plus de renseignements : section natation du CSAD-C. Jean René Rangier au 05 49 23 42 76



# **4 000 VISITEURS**

# au Forum de l'Emploi

Le 15 octobre, Châtellerault accueillait pour la première fois le Forum Emploi Entreprendre.



Pour Didier Dumousseau, chargé de mission économie sociale et emploi au sein de l'Agglomération de Châtellerault, "le bilan est très bon. Nous avons accueilli 190 structures et entreprises et 4 000 visiteurs. Une vingtaine de sociétés du bassin châtelleraudais était présente". Plus de 2 000 offres d'emplois ont été proposées. Enfin, quatre conférences sur les dispositifs d'aide à la création d'entreprise et d'aide à la personne ont émaillé cette journée. La prochaine édition de ce Forum, organisé par le Département avec le soutien des agglomérations de Châtellerault et Poitiers, devrait se dérouler en octobre prochain.



# SALON DE L'IMMOBILIER D'ENTREPRISES

# des contacts pour l'avenir

L'Agglomération de Châtellerault, en partenariat avec le Conseil général et le Grand Poitiers, a participé au dernier Salon de l'immobilier d'entreprises (SIMI) à Paris, du 1<sup>er</sup> au 3 décembre dernier.

Pour la CAPC, ce fut l'occasion de mettre en avant son territoire et ses potentialités, lors de cet événement majeur de l'immobilier d'entreprises en France (près de 20 000 visiteurs). Objectif atteint, puisque l'Agglomération de Châtellerault a identifié plusieurs projets à deux ou trois ans. "Nous avons eu deux contacts intéressants dans le tertiaire et la logistique, explique Christophe Derouin, responsable du service économie de la CAPC. Nous avons également rencontré deux enseignes commerciales intéressées pour s'implanter sur le territoire. Pour nous, le SIMI a été l'occasion d'élargir notre réseau et de rencontrer les principaux acteurs nationaux".

# 200 entreprises À RÉSALLIA

Le Groupement Interprofessionnel du Châtelleraudais (GIC) a organisé le 16 novembre dernier, en partenariat avec les Chambres de Commerce de la Vienne et de la Touraine, une grande rencontre entre entreprises des secteurs de l'industrie et du bâtiment.

"Il s'agit d'un temps fort pour permettre aux entreprises des départements de la Vienne et de la Touraine de travailler ensemble, explique Gérard Béauce, président du GIC et PDG de Vias. L'objet de Résallia : apprendre à se connaître et faire des affaires avec des entreprises locales." Forte de son succès, la rencontre sera dorénavant organisée tous les deux ans. Le GIC planche actuellement sur la création d'un annuaire d'entreprises en ligne.



Le Député-Maire en présence de Roger Mahoudeau, Président de la Chambre de commerce de Touraine, de Gérard Béauce, Président du GIC et PDG de Vias, et de Jean-François Lherm, organisateur de Résallia.

Les échanges se sont déclinés en 10 rencontres de 20 minutes par participant durant l'après-midi.

à se connaître et faire des affaires avec des entreprises locales.

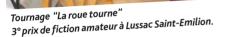
# "Le Carillon de Saint Jacques".

# **CAMÉRA CLUB** Châtelleraudais

# silence... moteur... action!

le Caméra Club Châtelleraudais compte 22 adhérents, tous passionnés!

Créé en 1954 et actuellement présidé par Jean-Charles Vailler,



En 2009, le Club a réalisé deux courts-métrages de fiction qui ont été sélectionnés dans des festivals.

Son objectif : aider les membres du Club à réaliser et monter leurs films personnels et tourner des courts-métrages destinés à être projetés en salle. L'association possède du matériel et des logiciels de montage vidéo performants. Elle bénéficie d'une équipe complète de tournage (réalisateur, cadreur, preneur de son, éclairagiste...). En 2009, le Club a réalisé deux courts-métrages de fiction qui ont été sélectionnés dans des festivals de cinéma : "La roue tourne" a notamment reçu le 3<sup>e</sup> prix de fiction amateur à Lussac Saint-Emilion. Dernier film en date : "Le carillon de Saint Jacques". Ce court-métrage met en scène une jeune fille qui découvre que son grand-père est carillonneur. S'ensuit un échange intergénérationnel à l'église Saint Jacques qui abrite un carillon exceptionnel, classé aux Monuments historiques. Le film est actuellement en cours de montage.



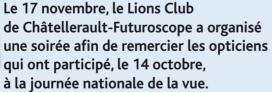
Les opticiens qui ont participé

à la journée nationale de la vue.

Contact : Tél. 05 49 21 46 64.



3 700 euros distribués par **LE LIONS CLUB** 



Au cours de cette soirée, la générosité a été de mise. 🤊



Les organismes humanitaires et d'aide à la personne soutenus par le Lion's club.

"Grâce à leur présence et au concours de la ville, nous avons pu organiser des dépistages gratuits d'acuité visuelle", explique Michel Gabard, chargé de communication au Lions Club. Au cours de cette soirée, l'association a remis la somme de 3 700 euros à différents organismes humanitaires et d'aide à la personne. Quatre structures ont

été récompensées : l'accueil de jour Alzheimer de Châtellerault, la délégation locale du pays châtelleraudais de la Croix Rouge, et deux associations qui s'occupent des bibliothèques de l'hôpital et de la clinique de Châtellerault.

> Contact : Tél. 05 49 86 56 05.



# **VOS ENFANTS** au cœur des préoccupations!

Lors de la rentrée dernière, nous avons fait le point sur les importants travaux réalisés dans les établissements scolaires durant l'été. Aujourd'hui : gros plan sur les travaux prévus en 2011 et sur le groupe Lavoisier dont les nouveaux aménagements viennent d'être finalisés.



Depuis 2009, la ville a investi 1 million 900 000 euros dans les écoles.

800 000 euros... c'est l'enveloppe votée par le Conseil municipal en 2010 pour les travaux dans les écoles. Réparation et amélioration des performances énergétiques, réhabilitation des sanitaires, réfection des bâtiments, réaménagement des locaux, peintures, menuiseries et accessibilité... de nombreuses écoles maternelles et élémentaires ont été concernées. Parmi elles, l'école Jean Zay : ravalement des façades, remplacement des menuiseries extérieures, aménagement des plafonds du rez-de-chaussée... L'élémentaire a retrouvé une nouvelle jeunesse.





# La poursuite des efforts en 2011

Cette année, la ville continue d'investir pour le bien-être des petits. 800 000 euros supplémentaires seront alloués pour améliorer le confort des enfants.

### Petit échantillon des travaux à venir :

- après la réfection des sanitaires en 2010, les menuiseries de l'élémentaire Paul Painlevé seront remplacées ;
- travaux de mise aux normes d'accessibilité de l'élémentaire Edouard Herriot ;
- nouveaux travaux de peintures et de réhabilitation des sanitaires pendant l'été 2011;
- enfin, la ville réalise actuellement une étude préalable à la reconstruction du restaurant scolaire de l'école élémentaire Jean Zay. Le début des travaux est prévu début 2012.

# **Groupe scolaire Lavoisier: 380 000 euros d'investissement!**

Dans le cadre de l'ORU (Opération de Renouvellement Urbain), les abords du groupe scolaire Lavoisier ont été réaménagés et sécurisés.

Initialement située avenue du Professeur Guérin. la nouvelle entrée commune est désormais sur le parvis, du côté du lycée Branly. Les cours des écoles maternelle et élémentaire ont été agrandies et réaménagées. L'école maternelle a maintenant son jardin pédagogique. Dès le Printemps, les enfants y planteront des arbres fruitiers et des

A noter : le 26 novembre dernier, les élèves des écoles Lavoisier, aidés d'une équipe du CPIE (Centre Permanent d'Initiation à l'Environnement) et des agents municipaux (Cadre de vie) ont planté une haie d'arbres le long du passage qui donne sur l'arrière de l'école maternelle. Cerisier à grappes, savonnier, noisetier, bouleau de l'Himalaya, sorbier des oiseleurs agrémentent désormais le paysage urbain.

légumes. Extension de la cour de la maternelle et création d'un jardin pédagogique. | Ancienne entrée Élargissement et aménagement végétal de l'arrière de l'école. Écol maternelle Fcole élémentaire Création d'un nouvel espace Nouvelle entrée de cour pour l'élémentaire. Sécurisation des entrées-sorties des deux écoles sur le parvis. Le saviez-vous?

En 2011, un groupe de travail, piloté par le service Education, va engager une réflexion sur la sécurisation des abords des écoles de la ville.

# Portes ouvertes de la cuisine centrale (UPC) : un beau succès!



250 parents et enfants ont visité en novembre dernier l'Unité de Production Culinaire installée rue Bernard de Palissy. Ils ont pu découvrir les cuisines et la chaîne des produits de leur arrivée à leur départ pour les écoles. Près de 2000 repas par jour sont confectionnés dans cette cuisine : 1 700 pour les enfants des écoles châtelleraudaises, 300 pour les seniors et le personnel communal. Une vigilance particulière est portée à l'équilibre des menus (une grande place est accordée aux produits bio), au suivi de la qualité et à la présentation des repas.

### Le mot de l'adiointe à l'éducation

"Depuis deux ans, nous menons un travail de fond et des projets phares. La Ville a engagé d'importants investissements concernant la réhabilitation du patrimoine scolaire. Nous travaillons en étroite collaboration avec les directeurs d'école sur des sujets très importants comme la sécurité des enfants aux abords des écoles. Nos projets phares : le groupe Lavoisier qui prend un nouveau visage, le restaurant de l'école Jean Zay qui va bientôt voir le jour et le projet du centre-ville qui avance à grands pas. Le candidat retenu pour la réalisation du groupe scolaire (maternelle et élémentaire) du centreville sera présenté au Conseil municipal du 20 janvier. Sans oublier le travail quotidien mené par les services périscolaires



Canteloup, Marc Lavoine, Fred Pellerin, Tremplin musical... Châtellerault a reçu des artistes de talent. Retour en images sur ces grands moments de bonheur.

L'imitateur Nicolas Canteloup a présenté son nouveau spectacle. Au menu : une belle galerie de voix et de portraits. Le lendemain matin, il enregistrait depuis son hôtel sa chronique pour la matinale d'Europe 1.

Accompagné d'un pianiste et d'un guitariste, Marc Lavoine a offert au public l'atmosphère intimiste et chaleureuse d'un concert en acoustique. Il a interprété ses plus grands succès ainsi que les chansons qui ont fait le succès de son dernier album "Volume 10".



L'association Caus'ette a invité le conteur québécois **Fred Pellerin** pour une soirée drôle et poétique. Un véritable enchantement!

devant un jury. Le vainqueur : Sanka, un jeune chanteur de reggae, qui a conquis les suffrages. Sur le podium également : Dinya Dunou Korcisum (pop rock) et Dinya Dunou (percussions africaines). Korcisum

Pour la finale du Tremplin musical,

qui a clôturé le festival "Jeunes

se sont disputés la palme



# La recette du Chef Gratin de Saint-Jacques

par Bernard Gautier

Installé depuis 2005 à Châtellerault, Bernard Gautier pratique une cuisine traditionnelle et spontanée. "Les produits de la mer et notamment le poisson, ainsi que le foie gras, sont au menu. Nous avons récemment développé un service de livraison à domicile. Les clients retrouvent ainsi chez eux la même qualité qu'au restaurant. Le gratin de Saint-Jacques, dont je vous propose la recette, est un plat de saison qui se marie bien avec l'esprit festif." Bon appétit!

### Ingrédients pour 4 personnes

- 16 belles noix de Saint-Jacques
- 25 cl de fumet de poisson (ou de sauce béchamel)
- 1 carotte
- 1 oignon
- 1 poireau
- 8 beaux champignons de Paris (ou cèpes ou chanterelles)
- 30 g de gruyère râpé

Saisir les noix de Saint-Jacques à l'huile d'olive. Lier et crémer légèrement le fumet de poisson. Tailler en mirepoix (en petites lamelles) les légumes puis les cuire à la vapeur.

Poser les noix de Saint-Jacques sur les petits légumes dans 4 bols (ou plats à gratin) et napper le tout avec le fumet de poisson (ou la sauce béchamel). Parsemer de gruyère.

Passer au four 3 minutes.

Servir bien chaud.



**Restaurant Bernard Gautier** 189, rue d'Antran 86100 Châtellerault Tél. 05 49 90 24 74.



# Nous souhaitons la bienvenue à :

Aïcha Diawara Ynès Chebani Nolan Mollien Léo Masaero

Ornella Hernandez Massaran Ouattara-Juarez Dylan Bigot **Brice Roy** 

**Heaser Despres** Lydia Ehigiator Tifenn Sevestre Camille Rabeau

# **HOROSCOPE**



**Bélier**: C'est le moment de bâtir de nouveaux projets.



**Taureau**: Vous avez de l'or dans les mains.



Gémeaux: Hiver ensoleillé.



Cancer: Si stress il y a, c'est parce que vous cogitez.



Lion: Incommodé(e) par des soucis sans gravité.



**Vierge:** Votre instinct ne vous trompe pas, mais soyez plus mesuré(e).



Balance: Besoin de vous isoler pour vous ressourcer.



**Scorpion**: *En pleine forme.* 



**Sagittaire**: Misez davantage sur vos talents créatifs que sur des calculs alambiqués.



**Capricorne**: C'est maintenant que tout se joue. Foncez!



Verseau: Vous bénéficiez d'une opportunité professionnelle suivie d'une belle rentrée d'argent.



**Poisson**: Faites preuve d'audace.



Solution du jeu en page 15

# Presse people?

Cette année, les Châtelleraudais ont un cadeau : le magazine paraîtra deux fois par mois.

La majorité prétexte une meilleure couverture de l'actualité et assure que le coût ne sera pas affecté puisque l'épaisseur du numéro sera diminuée.

On comprend surtout qu'il s'agit d'une simple opération publicitaire destinée à masquer le vide opératif et le manque de cap politique. Sans parler de la multiplication de photos et d'éditos d'élus qui, en pleine période d'élections cantonales, est une véritable atteinte à l'équité.

Pour nous il est évident qu'un article de 1000 caractères n'aura pas la même portée qu'un article de 2000 et nous sommes convaincus que le pouvoir en place espère secrètement qu'à ce rythme de quinzaine, parce que nous n'avons pas la disponibilité d'élus « installés », nous ne remettions pas notre texte à temps, offrant ainsi une page blanche...

Cet argent serait certainement beaucoup plus utile ailleurs.

Nous vous souhaitons une très bonne année 2011 et comptez sur notre attention à votre égard.

> Gilles MICHAUD et Marie-Hélène DAYDET Parti Radical de Gauche Saul FERREIRA, Les Centristes humanistes

http://gillesmichaud.over-blog.com

# Le fait du Prince

Le rythme de parution de ce Magazine passe de mensuel à bimensuel.

Pourquoi et à quel prix ? ... Le dernier conseil municipal l'a imposé sans réponse à nos questions.

Un surcoût financier incompréhensible... sauf à se rappeler qu'en mars, se dérouleront des élections. Elles ne sont pas municipales mais concernent une forte partie du territoire communal : Châteauneuf, Ozon et Targé.

Le Magazine arrivera ainsi tous les quinze jours dans les foyers châtelleraudais, offrant l'autosatisfaction de la majorité municipale.

Quelle aubaine pour leurs candidats!

En période pré-électorale, la juridiction est claire sur ce principe : la périodicité de la communication doit être régulière et non augmentée.

Le « prince des lieux » fait fi de ce cadre législatif.

Député de la majorité présidentielle, il doit être cependant le maire de tous les Châtelleraudais.

Cette neutralité est remise en question aujourd'hui.

Ce changement brutal de périodicité se fait au mépris de la démocratie et des dépenses publiques.

A l'aube de l'année 2011, nous souhaitons aux Châtelleraudais une bonne et heureuse année.

> Laurence AUMON Cyril CIBERT Jean-Claude MAUNORY Joêl TONDUSSON, Chantal VACHERON

gauchechatellerault@gmail.com

# Plus d'infos!

Votre magazine paraît désormais tous les 15 jours.

Pour être plus proche de l'actualité, pour être plus proche de vous, des associations, des commerçants, des industriels.... de tous ceux qui constituent les talents de notre ville!

C'est bien là notre seul souci, c'est bien là aussi votre volonté : dans l'enquête que nous avons menée à l'automne, vous avez demandé plus de diversité dans les sujets traités, plus de photos, de nouvelles rubriques, plus d'infos sur les associations, plus de brèves....

Nous en avons tenu compte dans la réflexion qui nous a amené à vous proposer cette nouvelle formule.

Le coût supplémentaire des 20 numéros annuels (mais avec moins de pages et le « à l'affiche » intégré) doit être compensé par l'augmentation des encarts publicitaires (multipliés par deux « de facto »).

Quant à l'opposition, elle disposera du même nombre de caractères par mois (1000 caractères deux fois par mois au lieu de 2000 une fois par mois) et bénéficiera elle aussi de la plus grande réactivité offerte : il n'y a vraiment pas matière à polémiquer.

Le groupe de la majorité municipale



